

479350-2026 - Konkursas

Vokietija – Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos – 10018913-Scaling Up Implementation and Institutional Capacity for Energy Management Systems (EnMS) in Pakistan

OJ S 131/2026 10/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E. paštas: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: 10018913-Scaling Up Implementation and Institutional Capacity for Energy Management Systems (EnMS) in Pakistan

Aprašymas: Context Ethiopia is in the process of transitioning from a state-controlled economic model to a more liberal, market-oriented system. Through this shift, the country is aiming to promote private sector-led growth, create jobs, and drive economic transformation. Initial progress has been made, including the stabilization of the exchange rate regime and improved access to foreign currency. However, Ethiopian companies continue to face challenges such as bureaucratic obstacles, limited access to finance, and increasing global competition. At the same time, internal conflicts and global crises lead to rising costs, disrupted supply chains, and constrained economic growth. Objective Ethiopia's private sector is more competitive and resilient as a result of the transition towards a market-oriented economy. Approach Starting with the private sector, the project applies a bottom-up approach that addresses key challenges faced by enterprises and links them with systemic reform efforts. To this end, the project is focusing on: 1. Enterprise Development: The project is supporting larger, growth-oriented companies and innovative start-ups by helping them to optimise processes, enhance the quality of their products or services, and improve their access to markets and finance. This advances economic transformation across the country. 2. Business environment: The project is improving the regulatory environment within the tax and customs administrations, as well as at the National Bank of Ethiopia. This simplifies reforms and procedures and helps to create a business-friendly environment. 3. Strengthening resilience: The project is supporting, especially women-led micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs) in (post-)conflict regions by providing coaching and training, and by improving their creditworthiness. In doing so, it stabilises the business foundations of these companies, enhances their resilience and secures jobs. The lead executing agency for the project is Ethiopian Ministry of Industry (MoI). Other key partners include the Ethiopian Ministry of Revenue (MoR), Ethiopian Ministry of Finance (MoF), Accounting and Auditing Board of Ethiopia (AABE), Ethiopian Customs Commission (ECC), National Bank of Ethiopia (NBE). In addition to state institutions, the project collaborates with private sector stakeholders and subnational governments. The ultimate beneficiaries of the project are the businesses and

citizens of Ethiopia who will benefit from a more effective, efficient, transparent, accountable, and business-friendly taxation and customs environment.

Procedūros identifikatorius: 3d17cff3-39aa-432a-a9e3-94df2599af7d

Vidaus identifikatorius: 10018913

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalis: Etiopija

Papildoma informacija: Services are to be provided in Ethiopia.

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT1FZGLK8# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: 10018913-Scaling Up Implementation and Institutional Capacity for Energy Management Systems (EnMS) in Pakistan

Aprašymas: Description of services to be provided for EU publication Technical assistance (including short-term expert pool) for Private Sector Development in Ethiopia This tender concerns the provision and management of expert services to support the implementation of the Private Sector Development in Ethiopia (PSD-E) programme implemented by GIZ. The PSD-E programme aims to strengthen the competitiveness and resilience of Ethiopia's private sector in the transition towards a market-friendly economy. The programme is commissioned by the German Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (BMZ), co-financed by the European Union (EU) and the Netherlands' Minister for Foreign Trade and Development Cooperation, and implemented by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH. It works with key public institutions, private sector stakeholders and sub-national actors to address structural constraints to enterprise growth and economic transformation. Services will be delivered through a national long-term expert and a pool of national and international short-term experts. They will provide technical and administrative support to the EU-cofinanced output "Modernise and Harmonise Ethiopia's Tax Administration and Customs Management Systems for Private Sector Growth." - Specific Objective 1: Enhance transparent, proactive and accountable domestic tax administration systems in Ethiopia with better understanding and service to private sector operators in critical value

chains. - Specific Objective 2: Enhance cross-border trade facilitation through optimized electronic customs management and valuation systems and efficient customs services that leverage digital means. The contractor will support project implementation across six output areas: 1. Modernisation of domestic tax audit systems - Support the introduction of digital tools, advanced analytics and risk-based methodologies (including AI-supported and computer-assisted audit techniques). - Deliver capacity development for tax officials (training, mentoring, peer learning, coaching). - Support tax administration reforms through assessments, alignment with TADAT priorities, and facilitation of international cooperation. 2. Harmonisation of domestic tax administration - Strengthen tax regulatory frameworks and promote harmonisation between federal and regional tax authorities. - Support tax reform agendas, including monitoring tools and alignment with international tax standards (e.g. BEPS, Pillar 1 and 2). - Support digital transformation of tax administration and improvements in service delivery, including roll-out of Integrated Company Creation Journey (IC CJ). 3. Strengthening tax dispute resolution - Improve procedures, coordination mechanisms and legal frameworks at federal and regional level. - Support the preparation of digital dispute management tools (e.g. case management, tracking, early dispute prevention mechanisms such as rulings and APAs). - Strengthen institutional capacity and taxpayer awareness through training and outreach. 4. Upgrading customs management and valuation systems - Support the preparation and introduction of digital customs tools such as the Electronic Customs Valuation System (e-ECVS), Electronic Single Window (e-SW) and trade portals. - Strengthen coordination and preconditions for interoperability and data exchange among customs and other trade regulatory bodies, including the once-only principle. - Provide technical assistance through process mapping, legal and procedural reviews, training and peer exchanges. 5. Strengthening human capacity in customs administration - Design and implement a national customs capacity development programme, including training needs assessments and standardised training modules. - Deliver training-of-trainers, nationwide training programmes and e-learning modules on selected customs procedures. - Facilitate structured dialogue and targeted training for traders, customs brokers and logistics operators. 6. Improving external trade statistics and market intelligence - Harmonise regulatory frameworks and upgrade procedures for trade data collection, management and analysis in line with international standards. - Strengthen institutional capacities through training, development of standard operating procedures and professionalisation of trade data management. - Support improved access to trade data and development of analytical tools and market intelligence services for key value chains. Cross-cutting activities - Support programme communication activities. Tasks of the pool manager - Manage two short-term expert pools (administration, finance, budgeting, reporting, monitoring and quality assurance). - Organise conferences, workshops, events and training activities. All outputs (e.g. reports, studies, analyses, strategies and training materials) must be delivered in English. Trainings conducted in the regions may require local languages.

Vidaus identifikatorius: 10018913

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Šalis: Etiopija

Papildoma informacija: Services are to be provided in Ethiopia.

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 33 Mėnesiai

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 2

Kitos informacijos apie atnaujinimą: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti pasiūlyme

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5.

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Socialinių tikslų įgyvendinimas

Aprašymas: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5 and 3.3.4.

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Klimato kaitos švelninimas

Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Etninė lygybė, Lyčių lygybė, Tinkamos darbo sąlygos

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions and Federal Collective Agreements Act. 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of Eligibility through reliance upon the capacities of other entities and or sub-contractors (if applicable)

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate from eligible candidates we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. If it is not possible to make a clear selection of up to 5 candidates for the tendering phase on the basis of the criteria listed in the procurement documents (e.g. if a number of candidates achieve the same overall eligibility score), we reserve the right to increase the maximum number of 5. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer

than 3 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: I. Technical experience (85%) 1. EnMS Implementation: 20 % 2. Energy Baseline Development and Identification of Energy Performance Indicators: 17 % 3. Design, Implementation, and Techno-Economic Feasibility Analysis of EE Measures: 18 % 4. Framework design options for improved organisational EnM practices: 10 % 5. Capacity Development for improved expertise in EnM and EE: 20 % II. Regional experience (5%) Regional experience: Southern Asia 5 % III. Experience of development projects (ODA-financed) (10 %) Experience of development projects (at least 50% ODA-financed): 10 %

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 100,000.00 EUR (one hundred thousand) (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field "Energy Management Systems" and thereof at least 2 reference projects in the region "Asia" in the above-mentioned technical field "Energy Management Systems" in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1,000,000 EUR (one million) (net).

Kriterijus: Vidutinė metinė darbo jėga

Atrankos kriterijaus aprašymas: EN-B2: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviename etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti. Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: anglų kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 31/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1FZGLK8/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1FZGLK8>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Procedūros sąlygos:

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 02/09/2026

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YT1FZGLK8>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: anglų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: An advance payment guarantee may be required

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 11/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammern des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registracijos numeris: 993-80072-52

Pašto adresas: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Miestas: Eschborn
Pašto kodas: 65760
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Šalis: Vokietija
Ryšių centras: Friedrich Graf von Westphalen & Partner mbB Rechtsanwälte
E. paštas: giz.ausschreibungen@fgvw.de
Telefono numeris: +49 69719189012
Interneto adresas: <https://www.giz.de>
Šios organizacijos vaidmenys:
Pirkėjas
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vergabekammern des Bundes
Registracijos numeris: 022894990
Pašto adresas: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53113
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefono numeris: +49 2289499-0
Fakso numeris: +49 2289499-163
Interneto adresas: <https://www.bundeskartellamt.de>
Šios organizacijos vaidmenys:
Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83
Miestas: Bonn
Pašto kodas: 53119
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Šalis: Vokietija
E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono numeris: +49228996100
Šios organizacijos vaidmenys:
TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 99b8b4d4-a8d1-4a97-88f2-235b240e2181 - 01
Formos tipas: Konkursas
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Skelbimo porūšis: 16
Skelbimo išsiuntimo data: 08/07/2026 17:50:20 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: anglų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 479350-2026

OL S numeris: 131/2026

Paskelbimo data: 10/07/2026